

“Mẹ tôi bị bệnh lãng trí. Tôi đã liên lạc với rất nhiều cơ quan ở quận để tìm sự giúp đỡ, nhưng vô vọng.

Sau khi tìm hiểu và được chỉ dẫn tôi đã gọi văn phòng Đặc Trách Cao Niên quận Orange để được giúp đỡ, lần gọi đó tôi đã được sự giúp đỡ một cách tận tình, và được văn phòng giới thiệu đến nhiều chương trình phúc lợi để giúp cho mẹ tôi.

Giờ đây tôi cảm thấy bớt một gánh lo, và cảm thấy thoải mái hơn trước rất nhiều.”



## SỨ MẠNG

của văn phòng đặc trách cao niên tại quận Orange là để bảo đảm cho người cao niên tại quận Orange có một cuộc sống nhiều ý nghĩa, thoải mái và an toàn trên những phương diện như sức khỏe, phương tiện chuyên chở, gia cư vừa khả năng tài chánh, dinh dưỡng đúng mức và các sinh hoạt xã hội.

### Văn Phòng Đặc Trách Cao Niên County Operations Center

1300 S. Grand Ave. Building B  
Santa Ana, CA 92705  
1-800-510-2020

[www.officeonaging.ocgov.com](http://www.officeonaging.ocgov.com)

Giờ Mở Cửa

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:00 giờ sáng đến 5:00 chiều  
văn phòng xe lăn cũng có thể vào được



For more information about  
our services, scan here:



Tài liệu này hay sản phẩm này được tài trợ bởi  
Văn Phòng Đặc Trách Cao Niên của tiểu bang California



OFFICE ON AGING  
ORANGE COUNTY

Văn Phòng Đặc Trách Cao Niên Quận Orange



## THÔNG TIN VÀ TRỢ GIÚP CHO

NGƯỜI CAO NIÊN,  
NGƯỜI CHĂM SÓC  
VÀ NGƯỜI KHUYẾT TẬT

1-800-510-2020

[www.officeonaging.ocgov.com](http://www.officeonaging.ocgov.com)



Văn Phòng Đặc Trách Cao Niên quận Orange mang đến cho quý vị nhiều thông tin hữu ích và những phúc lợi cần thiết để giúp quý vị cao niên Sống Vui, Sống Khỏe và Sống Trường Thọ

Các dịch vụ mà văn phòng đặc trách Cao Niên quận Orange có thể giúp đỡ quý vị như:

- Trung Tâm Chăm Sóc Cao Niên
- Trung Tâm Dưỡng Lão
- Trợ Giúp về bệnh Mất Trí Nhớ
- Dịch Vụ Giúp Đỡ Người Chăm Sóc
- Quản Lý Sự Vụ
- Cố Vấn và Trợ Giúp
- Khủng Hoảng trong Đời Sống
- Trợ Giúp cho Người Khuyết Tật
- Dụng Cụ cần thiết cho Người Khuyết Tật
- Trau Dồi Học Vấn
- Trường Hợp Bị Ngược Đãi
- Dịch Vụ Cho Cộng Đồng Thiếu Số
- Tập Thể Dục, Thờ Thể Thao
- Thực Phẩm và Dinh Dưỡng
- Quản Lý Sự Vụ Liên Quan Đến Tuổi Già
- Chương Trình Trợ Giúp Của Chính Phủ
- Giáo Dục Y Tế
- Cố Vấn về Bảo Hiểm Sức Khỏe
- Trợ Giúp Gia Cư
- Trợ Giúp Tại Gia
- Trợ Giúp Pháp Lý
- Kiểm Tra Các Trung Tâm Dưỡng Lão
- Trung Tâm Sinh Hoạt Cao Niên
- Công Việc Làm Cho Quý Vị Cao Niên
- Chương Trình Chuyên Chở
- Tình Nguyện Cho Các Công Tác Xã Hội

và còn nhiều dịch vụ khác ...

**1-800-510-2020**

**[www.officeonaging.ocgov.com](http://www.officeonaging.ocgov.com)**

*Rooted and growing in Aging Services*

